

## Para obtener más información sobre la peste

**Escriba a:** Division of Vector-Borne Infectious Diseases  
National Center for Infectious Diseases  
Centers for Disease Control and Prevention  
P.O. Box 2087  
Fort Collins, CO 80522

**Llame al:** (970) 221-6400

**Por Fax:** (970) 221-6476

**Por E-mail:** [dvbid@cdc.gov](mailto:dvbid@cdc.gov)

**Internet:** <http://www.cdc.gov/ncidod/dvbid/dvbid.htm>

## Para más información sobre la peste en su localidad

**CDC / NCID**  
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION  
NATIONAL CENTER FOR INFECTIOUS DISEASES

# GUIA RAPIDA SOBRE LA PESTE



Las marmotas de las praderas pueden ser portadoras de pulgas infectadas con la bacteria de la peste.



DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES

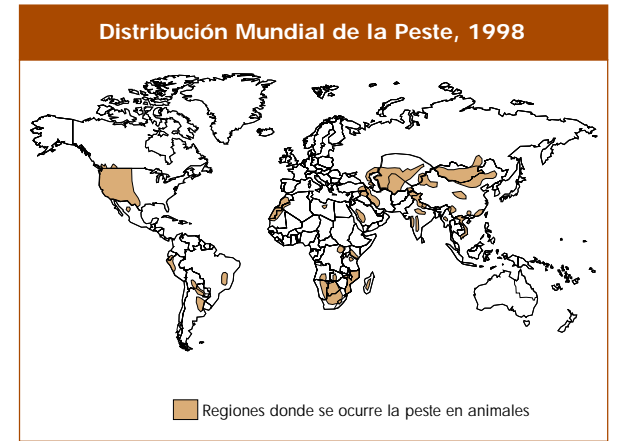
## ¿Qué es la peste?

La peste es una enfermedad infecciosa de animales y seres humanos causada por la bacteria *Yersinia pestis*. Por lo general, las personas contraen la peste cuando se les pican pulgas de roedores que llevan la bacteria de la peste o cuando tienen contacto directo con un animal infectado. En la Edad Media, millones de personas murieron de la peste en Europa cuando las ratas infestadas de pulgas vivían en los hogares y lugares de trabajo. Hoy en día los antibióticos pueden curar la peste pero si una persona infectada no recibe tratamiento con prontitud, es probable que la enfermedad le cause la muerte.

## ¿Dónde se encuentra la peste?

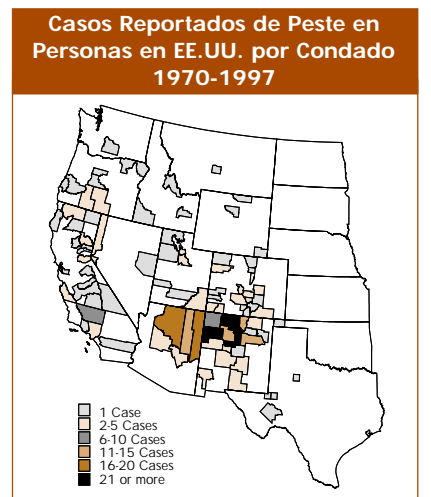
Los roedores salvajes de ciertas regiones del mundo están infectados con la peste. Aún se producen brotes de peste en regiones donde las condiciones de la vivienda y de higiene son deficientes. Estos brotes pueden ocurrir en comunidades rurales o en ciudades. Por lo general, se los asocia con ratas infectadas y pulgas de ratas que viven en el hogar. En los Estados Unidos, la última epidemia urbana de peste ocurrió en Los Ángeles en 1924-25. Desde entonces, en los Estados Unidos, se han reportado casos aislados de la peste humana en las regiones rurales (un promedio de 10 a 20 personas al año). A nivel mundial, la Organización Mundial de la Salud reporta de 1.000 a 3.000 casos de peste al año.

En América del Norte, la peste se encuentra en ciertos animales y sus pulgas, desde la costa del Pacífico hasta las grandes llanuras, y desde el sudoeste de Canadá hasta México. La mayoría de los casos en seres humanos en Estados Unidos ocurren en dos regiones: 1) el norte de Nuevo México, el norte de Arizona y el sur de Colorado; y 2) California, el sur de Oregón y la parte más occidental de Nevada. La peste activa existe también en África, Asia y Sudamérica (véase el mapa de arriba).



## ¿Cómo se transmite la peste?

Por lo general, la peste se transmite a los seres humanos a través de las picaduras de pulgas de roedores infectadas. Durante los brotes de peste de roedores, muchos animales mueren y sus pulgas hambrientas buscan otras fuentes de sangre para sobrevivir.



Las personas y los animales que viven o visitan lugares donde recientemente se han muerto roedores de peste corren el riesgo de contraer la enfermedad por las picaduras de las pulgas. Las personas también pueden infectarse directamente al tener contacto con roedores, conejos o carnívoros salvajes infectados que se alimentan de estos animales, cuando las bacterias de la peste penetran en su organismo a través de lesiones en la piel. Los gatos domésticos son también susceptibles a la peste. Los gatos infectados se enferman y pueden transmitir la peste directamente a las personas que tratan con ellos o que los cuidan. Además, los perros y los gatos pueden llevar a los

hogares pulgas infectadas con la peste. Inhalar las gotitas expulsadas al toser una persona o animal infectado por la peste (especialmente gatos domésticos) puede provocar la peste de los pulmones (peste neumónica). La transmisión de la peste neumónica de una persona a otra es poco común, pero a veces provoca epidemias peligrosas que pueden propagarse rápidamente.

## ¿Cómo se diagnostica la peste?

El indicio típico de la forma más común de peste en los seres humanos es una glándula linfática hinchada y muy sensible, acompañado de dolor. La glándula hinchada se denomina "bubón" (de ahí proviene el término "peste



Pulga hinchada con sangre (*Xenopsylla cheopis*).

bubónica"). Debe sospecharse la existencia de peste bubónica cuando una persona tiene síntomas tales como una glándula hinchada, fiebre, escalofríos, dolor de cabeza y agotamiento extremo, y tiene antecedentes de posible contacto con roedores, conejos o pulgas infectados. Por lo general, una persona se enferma de peste bubónica de 2 a 7 días después de haberse infectado. Cuando no se trata la peste bubónica, las bacterias de la peste pueden invadir el torrente sanguíneo. Cuando las bacterias de la peste se multiplican en el riego sanguíneo, se propagan rápidamente por todo el organismo y provocan una afección grave y a menudo fatal. La infección de los pulmones con la bacteria de la peste provoca la peste neumónica, una grave enfermedad del aparato respiratorio.

La persona infectada puede tener fiebre alta, escalofríos, tos y dificultad en respirar, y expulsar esputos con sangre. Si no se trata a los pacientes infectados de peste con un tratamiento de antibióticos específicos, la enfermedad puede avanzar rápidamente hasta causar la muerte.

Aproximadamente el 14% (1 en 7) de todos los casos de peste en los Estados Unidos son fatales.

## ¿Cómo se trata la peste?

Se debe hospitalizar y aislar médicamente al paciente que presuntamente haya contraído la peste. Se deben realizar ensayos de laboratorio, inclusive cultivos de sangre para determinar si hay bacterias de peste, y exámenes microscópicos de muestras de la glándula linfática, sangre y esputo. El tratamiento con antibióticos debe iniciarse lo antes posible después de analizar los especímenes de laboratorio. La estreptomicina es el antibiótico preferido. La gentamicina se utiliza cuando no se dispone de estreptomicina. Las tetraciclinas y el cloranfenicol son también eficaces. Se debe identificar y evaluar a las personas que han estado en estrecho contacto con un paciente infectado de peste, especialmente un paciente con peste neumónica. El Servicio de Salud Pública de EE.UU. exige que se reporten inmediatamente a los departamentos de salud locales y estatales todos los casos presuntos de peste y el diagnóstico debe ser confirmado por CDC [Centros para Control y Prevención de Enfermedades]. Según lo exigen las Reglamentaciones Internacionales de Salud, CDC comunica todos los casos de peste en EE.UU. a la Organización Mundial de la Salud.

## ¿Cómo puede prevenirse la peste?

No son prácticos los intentos de eliminar las pulgas y los roedores salvajes del entorno natural en las regiones infectadas por la peste. No obstante, para prevenir esta enfermedad en los seres humanos es

muy importante controlar a los roedores y sus pulgas en los lugares donde las personas viven, trabajan o juegan. Por consiguiente, las medidas de prevención se orientan a



Para protegerse de una posible infección de hantavirus, los científicos usan trajes de protección al examinar ratones infestados de pulgas que pueden estar infectadas de peste.

disminuir el riesgo de infección de la peste en los seres humanos en los entornos domésticos, laborales y recreativos donde el riesgo de contraer la peste es alto. Se recomienda un enfoque combinado empleando los siguientes métodos: 1) controlar el entorno; 2) educar al público sobre formas de prevenir las exposiciones a la peste; 3) el tratamiento preventivo con antibióticos; y, raramente, 4) vacunas.

### Control ambiental

El control ambiental eficaz de la peste disminuye el riesgo de que las personas sean picadas por las pulgas de roedores y otros animales infectados. Prevenir los brotes de peste exige la adopción de medidas sanitarias a fin de disminuir la población de ratas y otros roedores en los lugares donde las personas viven, trabajan o juegan. Es importante disminuir las fuentes de alimentos utilizados por los roedores y hacer que las viviendas, los edificios, y los depósitos o cobertizos para forraje sean a prueba de roedores. La aplicación de productos químicos que eliminan pulgas y roedores es eficaz pero solo profesionales capacitados deben realizar dicha tarea. Las ratas que viven en barcos y dársenas deben ser controladas también por profesionales capacitados que puedan revisar y, de ser preciso, fumigar los cargamentos.

### Educación de salud pública

En el oeste de los Estados Unidos, donde la peste está generalizada en los roedores salvajes, las personas que viven, trabajan o juegan donde la infección es activa afrontan la mayor amenaza. Es muy importante educar al público general y a la comunidad médica, especialmente en las regiones donde ya se han dado casos de peste en el pasado, y esto debe incluir las siguientes recomendaciones de prevención:

1. Estar atento por si hubiera actividad de peste en las poblaciones de roedores donde se sabe que se da la peste. Denunciar toda observación de animales enfermos o muertos al departamento de salud local o a las autoridades encargadas de hacer cumplir las leyes.
2. Eliminar las fuentes de alimentos y los nidos de roedores próximos a viviendas, lugares de trabajo y áreas de recreación; quitar la maleza, pilas de rocas, chatarra, leña amontonada y provisiones de posibles alimentos, tales como alimentos para animales domésticos y salvajes.

3. Las personas que puedan estar expuestas a las pulgas de roedores deben aplicar repelentes de insectos a la ropa y la piel, según las instrucciones de la etiqueta, para prevenir las picaduras de pulgas. Se debe usar guantes para manipular en forma segura los animales posiblemente infectados.
4. Las personas que viven en regiones donde hay peste de roedores deben tratar periódicamente a los perros y gatos domésticos para controlar las pulgas y no deben permitir que estos animales circulen libremente.
5. Las autoridades sanitarias pueden emplear productos químicos apropiados para eliminar pulgas en sitios seleccionados durante los brotes de peste en animales.

### Antibióticos preventivos

Los expertos médicos aconsejan dar antibióticos durante un breve período a las personas que probablemente hayan estado expuestas a las picaduras de pulgas de roedores durante un brote de peste, o que hayan estado en contacto directo con un animal infectado con la bacteria de la peste. Dichos expertos recomiendan también que se den antibióticos si una persona ha estado expuesta a otra persona o animal (por ejemplo, un gato doméstico) que presuntamente tenga peste neumónica. Las personas que deben quedarse en una región donde haya un brote de peste pueden protegerse durante 2 a 3 semanas tomando antibióticos. Los antibióticos preferidos como profilaxis contra la peste son las tetraciclinas o las sulfonamidas.

### Vacunas

La vacuna contra la peste tiene un uso muy limitado. Las siguientes personas deben considerar vacunarse: 1) científicos que trabajan con la bacteria de la peste en laboratorios; y 2) personas en regiones infectadas de peste que manipulan o tienen un contacto estrecho con animales posiblemente infectados como parte de sus tareas rutinarias, tales como biólogos especializados en roedores.



Glándulas linfáticas hinchadas a causa de las bacterias de la peste (peste bubónica).